

D 21 651 E
POSSEV
JULI 1970

ПОСВ

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

1970 **7**



ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Выходит за рубежом ежемесячно

Год XXVI	Июль 1970 г.	7 (1158)
----------	--------------	----------

СОДЕРЖАНИЕ

МОСКВА

Будущее России определит нравственное начало. Политические программы и объединительные платформы оппозиции (2). — «Духовное убийство». Выступление А. Солженицына (11). — Наталья Горбаневская — в спецлечебнице КГБ (11). — Прошения евреев о выезде в Израиль (11)

НТС

Сорок лет организации. Доклад К. В. Болдырева на съезде Северно-Американского отдела Народно-Трудового Союза 30 мая 1970 г. (12)

ХРОНИКА ВАЖНЕЙШИХ СОБЫТИЙ (16)

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

Бюст на могиле Сталина. Собрание сочинений Брежнева. Выборы в Верховный совет СССР (17). — Опять «битва за урожай». Алкоголизм в СССР (18)

ИЗ ИНОСТРАННОЙ ПРЕССЫ (20)

ФРАНЦИЯ

А. С. (соб. корр.). Передрыга во французской компартии (24). — А. П. (соб. корр.). Коммунистический суд на скамье подсудимых. Кинокартина «Признание» (26)

СПОРТ

Закат советского спорта? (27)

ПРОБЛЕМЫ ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ БОРЬБЫ

Юрий Галансков. О пересмотре карательной политики (28). — А. Д. Сахаров, В. Ф. Турчин, Р. А. Медведев. Необходима постепенная демократизация. Обращение в ЦК КПСС Л. И. Брежневу, в Совет Министров СССР А. Н. Косыгину, в Президиум Верховного Совета СССР Н. В. Подгорному (36). — Аркадий Столыпин. Предвестник внутреннего сдвига (43). — Единый фронт борьбы за Конституцию, Права, Свободу. Документ Народно-Трудового Союза (47)

СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Викентий Герасимчук. «Простота хуже воровства» (49)

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

А. Артемов, А. Ф. Керенский и судьбы демократии (54)

ФОНД СВОБОДНОЙ РОССИИ (58)

КНИГИ

Б. Сергеев. Новоявленный Чаадаев (59). — Владимир Самарин. Воспоминания офицера РОА (60)

ПИСЬМА (62)

РАЗНОЕ (62)

ПРОГРАММНО-ПОЛИТИЧЕСКОЕ ТВОРЧЕСТВО

Народно-Трудовой Союз российских солидаристов, 1 июля отметивший свое сорокалетие, с первых дней существования придавал большое значение идеологическому, программному и политическому творчеству. В годы войны представители зарубежной и внутрироссийской интеллигенции, встретившиеся в Союзе, совместными усилиями создали стройную Программу НТС, охватившую в единой схеме мировоззренческие, социально-политические и стратегические установки российского солидаризма, как ориентир освободительной борьбы.

Все послевоенные годы для НТС были полны творческих разработок в области философии, социологии, государственоведения, экономики, в области стратегии и тактики борьбы за свободу и право. Программа НТС несколько раз пересматривалась, уточнялась, совершенствовалась в основах и деталях, в сути и в стиле. И не раз приходилось слышать иронические замечания со стороны: важно ли это и нужно ли «делить шкуру неубитого медведя». К тому же, развитие общественной жизни во всем мире долгие годы шло в направлении «деидеологизации» и прагматизма.

НТС утверждал, что программа сама есть фактор мобилизующий (а идеология — углубляющий и цементирующий) для политических движений.

Ныне во всем мире дают себя знать именно идейно-политические движения (любого толка). И общественная жизнь России полна идейных поисков и программно-политических документов.

Еще в начале шестидесятых годов вольная печать изобиловала, в основном, стихами: «Сегодня сплошь она в поэтах, шестидесятая Россия» («Феникс» 1961). Потом пошли мемуары и академические монографии.

В семидесятые годы Россия вступает потоком идейных, программных и политических материалов. Широкий обзор их дается в этом номере «Посева».

Одни из них ищут «спуска на тормозах» для режима, другие отвергают однопартийную систему как «синоним фашизма». Копируется структура Программы НТС, ее диагнозы и решения, но вырабатывается и новое, порой неожиданное. Опальный мыслитель Солженицын зовет к «нравственному социализму», а неустрашимый борец Галансков из концлагеря пробивается с политическим призывом к западной интеллигенции.

Сегодня она в борьбе и творчестве, семидесятая Россия.

МОСКВА

Будущее России определит нравственное начало

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ И ОБЪЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПЛАТФОРМЫ ОППОЗИЦИИ

«МЫ НЕ ПРОТИВ СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ...»

Один из участников дискуссии московских и ленинградских студентов о необходимости создания в России самиздатского журнала или газеты (материалы этой дискуссии были опубликованы в «Посеве» 31 марта 1967 года) выдвигал в качестве платформы единого фронта демократической оппозиции в России такие лозунги:

«Мы не против советской власти — мы за демократизацию советской власти.

Мы не против коммунистической партии — мы за ее демократизацию. Коммунистическая партия должна стать демократической партией наравне с другими, некоммунистическими партиями...

Мы не против колхозов — мы за демократизацию их. Мы за освобождение колхозов от обязательных поставок, за свободный устав, за свободный выход на рынок, за право выхода колхозников из колхоза.

Мы за рабочие советы на предприятиях, за их широкую автономию».

Автор, молодой москвич, выступивший под псевдонимом «Б. Стариков», полагал, что предлагаемая им платформа объединит: 1) старых большевиков, которые при Сталине были в концлагерях; 2) студентов, молодую интеллигенцию, смогистов; 3) верующих». То есть наиболее активные силы оппозиции, заявившие о себе демонстрацией 5 декабря 1965 года в защиту конституции и подготовкой демонстрации 5 марта 1966 года против реабилитации Сталина.

Лозунг «Мы не против советской власти — мы за демократизацию советской власти» своего тактического значения не потерял и по сей день, хотя объединительной платформой всех освободительных сил в нашей стране он, конечно, стать не мог.

С позиций «Мы не против советской власти — мы за демократизацию советской власти» написано письмо А. Сахарова, В. Турчина и Р. Медведева Брежневу, Косыгину и Подгорному, текст которого мы помещаем в этом номере «Посева» (см. стр. 36). Обосновывая необходимость демократизации, авторы письма утверждают даже, что демократизация «должна способствовать сохранению и ук-

реплению советского социалистического строя... должна сохранить и упрочить руководящую роль партии в экономической, политической и культурной жизни общества». По сравнению с лозунгами Б. Старикова это — шаг назад. Ведь Б. Стариков писал, что «коммунистическая партия должна стать демократической партией наравне с другими, некоммунистическими партиями», а «демократизация», которую предлагает провести прячущаяся за именами трех ученых фракция партийно-бюрократической олигархии, задумана для того, чтобы не упразднить, а укрепить режим однопартийной диктатуры.

Сами авторы письма дают понять, что выступают не только от своего имени, подчеркивая, что их точка зрения разделяется «значительной частью советской интеллигенции и передовой частью рабочего класса». Но мы знаем, что значительная часть «номенклатурной» верхушки с симпатией относилась к реформам 1968 года в Чехословакии, видя в них опыт, который и верхушке КПСС может показать выход из тупика. Сахаров, Турчин и Медведев в своем письме выступают, как объективные, стоящие вне внутрипартийных интриг ученые, которые своими сухими выкладками должны подтвердить правильность предложений, выдвигаемых реформистской фракцией партийно-бюрократического руководства.

Их программу можно было бы назвать ревизионистской. Но ревизионизм подразумевает пересмотр, в первую очередь, идеологических позиций. Авторы же письма ни о Марксе, ни о Ленине и не заикаются и идеологических вопросов не касаются. Их письмо — документ прежде всего политический и тактический. Это — попытка «научно» продемонстрировать носителям власти единственный, по мнению авторов документа, вариант, «приемлемый для партии» и удовлетворяющий, «в первом приближении», насущным потребностям страны. Если мы правильно понимаем эти слова из письма троих ученых, это значит, что они предлагают спуск на тормозах, обеспечивающий олигархической верхушке не только жизнь, но даже — на известное время — положение, а народу и

ПИСЬМА

«ПОСЕВ» В РОССИИ

Уважаемая редакция!

Я в стране только год. О «Посеве» я слышал в России, но тут я стал его регулярным читателем. К сожалению, я не достал у нас в представительстве «Посев» № 3. Не могли бы вы мне помочь получить его. Все номера за 1969 год есть у меня.

Заранее благодарен вам.

Израиль, 23.5.1970 г.

И. Ш.

СССР ПОМОГ КИТАЮ В СОЗДАНИИ РАКЕТНО-ЯДЕРНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Многоуважаемый г-н редактор!

В «Посеве» № 4 с.г. Аркадий Столыпин в статье «Подготовка к войне с Китаем», на основании весьма интересных данных и личных заключений, справедливо показал антинациональную сущность политики КПСС в её отношениях с коммунистическим Китаем как в прошлом, так и настоящем.

Считаю необходимым добавить, что быстрому развитию ядерной и ракетной техники, позволившем недавно успешно запустить свой первый спутник, Мао обязан не только китайским ученым в области ядерной и ракетной техники, жившим в США, Англии, Франции, Западной Германии и Японии, но и тем китайским ученым, которые тысячами учились и работали у нас в стране в ведущих институтах. Ведь за 10 лет СССР, в целях «бескорыстной братской помощи», построил в Китае 256 крупных промышленных объектов, до сего времени являющихся стержнем китайской индустрии. Советскими преподавателями было подготовлено в советских и китайских вузах свыше 20 тысяч специалистов с высшим образованием.

Еще нужно добавить, что многие видные китайские ученые непосредственно учились и работали в атомном центре нашей страны — Дубне, где еще в 1959 г., по сообщению западноберлинской газеты «Тагесшпигель» (№ 7486 за этот год), видный китайский ученый Ванг Кан-шанг был заместителем директора нашего атомного центра. А сколько наших ученых, инженеров находилось долгие годы в Китае, отстраивая его военную и экономическую мощь? И все это теперь обернулось, по вине преступной и антинациональной политики правителей нашей страны, против нашего народа, как и во времена дружбы Сталина с Гитлером, которая обошлась полным разорением нашей экономики и 20-ю миллионами лучших человеческих жизней.

Германия, 11.5.1970 г.

Д. Ковалев

ДЕКРЕТ НАПОЛЕОНА

Многоуважаемый г-н редактор!

Читая очень интересную, богатую фактическим материалом и весьма своевременную статью А. Кандаурова «Загрязнение окружающей среды» в «Посеве» № 6/1970 г., я вспомнил о прочитанной недавно заметке к столетию химических заводов БАСФ в городе Людвигсхафене (ФРГ). В этой заметке говорилось, в частности, о том, что за семь лет до основания БАСФ братья Гуилини в 1858 году хотели построить на том же месте завод по произ-

водству соды, о чем подали запрос пфальцскому правительству на получение концессии, указав при этом о вредном воздействии будущего предприятия на окружающую природу в окружности 600 метров. Но тут-то и выявились настоящие трудности. Нужно было соблюдать действующие законы.

С 1810 года Пфальц принадлежал к французской государственной территории, на которой действовали французские законы. Одним из таких законов был изданный Наполеоном 15 октября 1810 года декрет о сооружении «Мануфактурных производств и мастерских», которые распространяют нездоровые или зловонные запахи. Среди продуктов производства указывалась и сода. Декрет действовал в Людвигсхафене еще и в 1858 году, хотя Пфальц с 1815 года принадлежал Баварии. По этому декрету братья Гуилини обязаны были оповестить население в окружности 5 километров о постройке завода, и каждый частный гражданин мог заявить протест. Проекту братьев Гуилини не суждено было осуществиться и после перенесения плана постройки на километр за черту города, так как все же оставалась допустимая окружность в 5 км. Только король Макс II в мае 1863 года ограничил возможности протеста.

Как видим, вопрос о загрязнении окружающей среды (правда, в иных масштабах) стоял и решался уже 160 лет назад.

Германия, 8.7.1970 г.

П. Семенов

ИЗ ПИСЕМ

...Маленький «Посев» летает (посылается по почте в Россию. — Ред.) и сеет семена истины. Мне «Посев» дорог во всех его размерах, в каждой строке и в любом месте.

США, 10.5.1970 г.

Н. Б.

✱

...Получил «Посев» № 6 и с удовольствием прочитал. Журнал хорошо составлен и содержит богатый материал. В рубрике «В защиту природы» в статье А. Кандаурова очень хорошо и объективно говорится о загрязнении окружающей среды...

В первых числах июня в Амстердаме была устроена выставка печатных изданий. Были выставлены произведения Пастернака, Амальрика и других. Среди экспонатов выставки были и I, II и III специальные выпуски «Посева», а также некоторые книги, изданные издательством «Посев».

Голландия, 1.7.1970 г.

В. Р.

РАЗНОЕ

ВЫБОРЫ ИЛИ «ВЫБОРЫ» НОВОГО ПАТРИАРХА?

Первоиерарх свободной части Русской Церкви митрополит Филарет, постоянное местопребывание которого — Новая Коренная пустынь под Нью-Йорком, совершил в этом году паломничество в Святую Землю, где поклонился Гробу Господню, посетил русские монастыри и был радушно принят патриархом Иерусалимским Венедиктом.

На обратном пути митрополит Филарет побывал в русских православных храмах Западной Европы и дал несколько интервью представителям иностранной печати.

Заместитель главного редактора Евангелической службы печати попросил митрополита ответить, когда, по его мнению, советское правительство разрешит созвать собор для выборов нового патриарха. «По имеющимся у нас сведениям, — ответил митрополит Филарет, — выборы должны были состояться на Вознесение Господне (4 июня. — Ред.), но не состоялись. Быть может, самое логичное заключение — что в Совете по делам религий этот вопрос не совсем ясен и, возможно, идет какая-то борьба. С одной стороны, в интересах внешней политики — продемонстрировать «свободу» выборов патриарха. Для этого надо выставить несколько кандидатур и произвести тайные выборы. С другой стороны, в интересах внутренней политики, такого прецедента создавать никак невозможно и выборы надо проводить так, как обычно проводятся «выборы» в коммунистических странах и вообще в странах диктатуры, — с заранее утвержденным единственным кандидатом».

ЛЕНИН НА ФАЛЬШИВЫХ ПОЧТОВЫХ МАРКАХ

На заседании Всемирного почтового союза в Женеве СССР обратился ко всем странам мира выпустить весной этого года юбилейные марки с портретом Ленина. Ряд стран вняли этой рекомендации, а кое-кто и отказался, среди них ФРГ. Тогда, чтобы наказать виновницу, соответствующие «инстанции» решили проявить инициативу и выпустить поддельную марку германской почты с портретом Ленина (красного цвета в 20 пфеннигов). Германская почтовая дирекция обнаружила в апреле около 70 писем, франкированных этой маркой и опущенных в почтовые ящики г. Франкфурта. Большинство из этих писем было адресовано членам бундестага и содержало вульгарную коммунистическую пропаганду. Что называется — «не мытьем, так катаньем».

ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЮМОР

История СССР в шести картинах

Картина 1. Парад на Красной площади. На трибуне Ленин. Проходят колонны демонстрантов, колонны машин. На последней машине чья-то ехидная надпись мелом: «А при царе мы всегда ели мясо!»

Картина 2. Парад. На трибуне Сталин. На последней машине надпись: «А при Ленине мы часто ели мясо!»

Картина 3. На трибуне Хрущев. На машине надпись: «А при Сталине мы иногда ели мясо!»

Картина 4. На трибуне Брежнев. На машине надпись: «А при Хрущеве мы иногда ели кукурузу!»

Картина 5. На трибуне Линь Бяо. На машине надпись: «А при Брежневе мы иногда ели!»

Картина 6. На трибуне Нкрумумба. На машине надпись: «А при Линь Бяо нас не ели!»

ПОПРАВКИ

В «Посеве» № 5 на стр. 17 (левая колонка, 22-я строка сверху) написано: «Более 10 тысяч избирателей города Кельце не поддержали кандидатуры Москвы — министра связи Зигмунта». Следует читать: «Более 10 тысяч избирателей города Кельце

не поддержали кандидатуры партии — министра связи Зигмунта Мёсквы».

В «Посеве» № 6 на странице 49 выпало редакционное вступление:

14 мая 1970 года в Нью-Хейвене (США), на сорок девятом году жизни, от инфаркта сердца скончался писатель и литературовед Аркадий Викторович Беллинков.

Материалы о покойном и его переходе на Запад были напечатаны в «Посеве» № 8 за 1968 год.

КНИГИ, ПОЛУЧЕННЫЕ НА ОТЗЫВ

Меморандум академика А. Сахарова. Текст, отклики, дискуссия. Второе, расширенное издание. Издательство «Посев». Франкфурт-на-Майне, 1970. 102+X стр. Цена 6.50 н.м. В США и Канаде — 2 ам. дол.

Wolfgang Leonhard. Die Dreispaltung des Marxismus. Ursprung und Entwicklung des Sowjetmarxismus, Maoismus und Reformkommunismus. Econ Verlag, Düsseldorf und Wien, 1970. 576 Seiten. 32 DM.

Anatomie des Antikommunismus. Dieser Bericht ist entstanden im Auftrag der Peace Education Division des American Friends Service Committee. Mit einem Vorwort und einer Analyse von Eugen Kogon über die Funktion des Antikommunismus in der Bundesrepublik Deutschland. Walter-Verlag Olten und Freiburg im Breisgau, 1970. 212 Seiten. 19 DM.

A Soviet Heretic Essays by Yevgeny Zamyatin. Edited and translated by Mirra Ginsburg. The University of Chicago Press, Ltd., London, 1970, 310 pp.

Henry A. Kissinger. Amerikanische Außenpolitik. Econ Verlag, Düsseldorf, 1969. 204 Seiten.

Наталья Горбаневская СТИХИ

Всему миру известно имя этой мужественной русской женщины. Она вышла на Лобное место протестовать против оккупации Чехословакии. «Прервать поток лжи и молчания» — призывала она в своем гневном письме.

«Поэтом можешь ты не быть, но гражданином быть обязан». Наталья Горбаневская — и гражданин и поэт. Поэт талантливый и глубокий. В книге содержится шесть сборников ее стихов, выпущенных Самиздатом. Они охватывают творчество Горбаневской от конца пятидесятых до конца шестидесятых годов.

Глубина и простота образов, богатство языка, мужественность лирики характерны для стихов Натальи Горбаневской. Она несомненно занимает одно из первых мест среди современных поэтов в России сегодня.

Твердый переплет, тисненый золотом. Художественно исполненная цветная суперобложка.

В книге 180 страниц.

Цена 18.00 нем. марок.

В Канаде и США 5.50 ам. долларов.

Заказы направлять:

Possev-Verlag, D-623 Frankfurt/Main 80,
Flurscheideweg 15

«Посев» в Германии

ПРОДАЕТСЯ В МАГАЗИНАХ ФИРМЫ

Montanus Aktuell

в городах:

München, Leopoldstr. 23
 Bonn, Bundeskanzlerplatz B 210
 Hamburg, Hamburger Straße 43
 Köln, Schildergasse 84
 Karlsruhe, Kaiserstr. 88
 Frankfurt-Höchst, Königsteiner Straße 18-20
 Offenbach/Main, Große Marktstr. 3
 Mönchengladbach, Hindenburgstr. 167
 Heidelberg, Hauptstr. 42
 Düren, Kölnstr. 7
 Erlangen, Hauptstr. 4
 Solingen, Einkaufszentrum, Kölner Straße 99

Леонид Владимиров
 (Леонид Владимирович Финкельштейн)

Россия без прикрас и умолчаний

Второе издание

Ценная книга советского журналиста,
избравшего свободу в 1966 году

Стр. 325 Цена 19.00 нем. марок
 В США и Канаде 5.00 ам. дол.

Заказы направлять по адресу:
 Possev-Verlag, D-623 Frankfurt/Main 80,
 Flurscheideweg 15

«Посев» в Австралии

Прием подписки, заказов на книги и другие
издания

Генеральное представительство
 Possev c/o „Unification“
 497, Collins St., Melbourne C. 1.

Подписка на журнал «Посев» принимается
только с доставкой авиапочтой.

Стоимость годовой подписки — 18.30 ав. дол.
 Цена отдельного номера — 1.60 австрал. дол.

ИЗДАТЕЛЬСТВО

ПОСЕВ

Издаёт общественно-политический ежемесячник «ПОСЕВ»
 литературно-публицистический журнал «ГРАНИ», а также
 книги на русском, немецком и других языках.

При издательстве — книжный магазин.
 Possev-Verlag, D 623 Frankfurt/Main 80, Flurscheideweg 15
 Telefon: 34 12 65, Postscheckkonto 33461 Frankfurt/Main
 Bankkonto: Nassauische Sparkasse 148 000 530 Frankfurt/Main

ПРЕДСТАВИТЕЛИ ИЗДАТЕЛЬСТВА:

АВСТРАЛИЯ:
 „Possev“ c/o „Unification“, 497, Collins st., Melbourne C. 1.

АНГЛИЯ:
 D. Bilenko, 58 Leamington st., Oak Lane, Heaton, Bradford 9.

АРГЕНТИНА:
 Sra. I. Grechishkin, C. Correo № 7. Suc. Villa S. Andrés
 F. C. B. M. Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ:
 Boite postale 1094, Bruxelles 1.

БРАЗИЛИЯ:
 I. Alexandrow, Av. Lavandisca 648, Indianapolis, Sao Paulo.

ВЕНЕСУЭЛА:
 DYTA, Apartado del correo 51.241 zona postal 105, Caracas.

ГОЛЛАНДИЯ:
 Postbus 325, Rotterdam.

ДАНИЯ:
 D. Schewitsch, Herthavej 2 B, Koebenhavn-Charl.

ИЗРАИЛЬ:
 Yair's Bookshop, Nahashmal Street 1, Tel Aviv, Tel.: 62 40 57.

ИТАЛИЯ:
 A. Konovets, Cassella Postale 429, Roma - Centro.

КАНАДА:
 A. Romar, 1420 Bernard Ave., Montreal 8.

МАРОККО:
 M. Koltovskoy, 6, rue Courtelline, Casablanca.

НОРВЕГИЯ:
 Jan Evland, Klemetsrud, Oslo. Tel.: 28 48 26.

США:
 V. Molchanov, 110-18 Jamaica Ave., Rm. 2, Richmond Hill,
 N. Y. 11418.
 A. Tzvikovich, 2314, 25th Ave., San Francisco, Calif. 94116.
 Tel.: SE 1-0339.

ФРАНЦИЯ:
 „Possev“, 125 bis, rue Blomet, Paris 15. Tel.: 250 — 62-06.
 N. Altoff, 10 rue des Bleuets, 69 Bron.
 A. Lavroff, 2 rue de la Moselle, Nilvange (Moselle).

ШВЕЙЦАРИЯ:
 Leo Grossen, Postfach, Locarno.

ШВЕЦИЯ:
 Tidskriften „Possev“, Box 4054, Södertälje 4.

ЯПОНИЯ:
 A. Bakulevsky, 437 Ival-cho, Hodogaya-ku, Yokohama.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

А. Артемов, А. Кандауров, Л. Пар, Е. Романов,
 А. Столыпин, Я. Трушнович, Ю. Чикарлеев
 Ответственный издатель
 В. Горачек

АДРЕС РЕДАКЦИИ POSSEV-REDAKTION

D 623 FRANKFURT/MAIN 80, FLURSCHEIDEWEG 15

Статьи, подписанные фамилией или инициалами автора,
 необязательно выражают мнение редакции. Перепечатыва-
 вать, переводить на иностранные языки, использовать в
 выдержках или иным способом материалы, снабженные
 „copyright“, можно только с разрешения издательства.
 Остальные материалы могут быть перепечатываемы, но с
 обязательной ссылкой на источник.

ПОСЕК

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Выходит ежемесячно

УСЛОВИЯ ПОДПИСКИ

В Германии и во всех других странах, кроме США, Канады и Австралии (включая стоимость пересылки)

1. При подписке непосредственно из издательства на 1 год — 40 НМ.
2. При подписке через представителей и книжные магазины на 1 год — 48 НМ.

Цена в розничной продаже — 4 НМ
(или эквивалент 4 НМ).

Желающим получать журнал авиапочтой к указанной подписной плате добавляется стоимость авиапересылки.

В США и Канаде (включая стоимость пересылки)

1. При подписке непосредственно из издательства на 1 год:
 - а) Авиапочтой — 24 ам. дол.
 - б) Простой почтой — 18 ам. дол.
2. При подписке через представителей и книжные магазины на 1 год:
 - а) Авиапочтой — 27 ам. дол.
 - б) Простой почтой — 21 ам. дол.

Цена в розничной продаже — 1.76 ам. дол.

В Австралии — см. стр. 64

Подписка принимается и на более короткие сроки.

ГРАНИ

ЖУРНАЛ ЛИТЕРАТУРЫ, ИСКУССТВА, НАУКИ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ МЫСЛИ

Стоимость подписки на 4 номера (включая пересылку)

В Германии и во всех других странах, кроме США и Канады

1. При подписке непосредственно из издательства — 28 НМ.
2. При подписке через представителей и книжные магазины — 30 НМ.

Цена в розничной продаже — 7.50 НМ
(или эквивалент 7.50 НМ).

В США и Канаде

1. При подписке непосредственно из издательства — 7 ам. дол.
2. При подписке через представителей и книжные магазины — 10 ам. дол.

Цена в розничной продаже — 2.60 ам. дол.

Подписную плату следует посылать:

почтовым переводом или чеком (в письме) по адресу:

PÖSSEK-VERLAG

D 023 Frankfurt/Main 80, Flinscheideweg 15

или же банковским переводом на
Konto 215 640, Dresdner Bank, Frankfurt/Main

Из Германии удобнее переводить деньги на
Konto 334 81, Postcheckamt Frankfurt/Main

Prels / Price / Цена

DM 4. — (немецких марки) \$ 1.75 (ам. доллара) Rubel 1.50 (рубля)

Belgie/Belgique Fr. 55.— (бельгийских франков)
Danmark Kr. 8.— (датских крон)
France Fr. 6.— (французских франков)
Great Britain s. 9.0 (английских шиллингов)
Holland fl. 4.— (голландских гульдена)

Italia L. 700 (итальянских лир)
Norge Kr. 8.— (норвежских крон)
Österreich S. 30.— (австрийских шиллингов)
Schweiz Fr. 4.70 (швейцарского франка)
Sverige Kr. 6.— (шведских крон)

Australia \$ 1.60 (австралийского доллара)